



Die *Thẻ tạm trú* (TRC), Feld für Feld

Die Aufenthaltskarte ermöglicht es einem Ausländer, sich langfristig in Vietnam niederzulassen, und eröffnet den Zugang zu einem Bankkonto für Ansässige, zu Versorgungsleistungen und zur Hypothekenfähigkeit. Sechs Felder sind entscheidend. Die Markierungen ①–⑥ verweisen auf das Faksimile auf der vorherigen Seite. Specimen-Dokument — fiktive Daten.

1 Symbol — Ký hiệu (ĐT / LĐ / TT)

Der Code legt Ihren Aufenthaltsstatus fest: **ĐT** = Investor, **LĐ** = Arbeitnehmer, **TT** = Familie. Ein Immobilienkauf lässt sich leichter mit einer Investoren- oder Arbeitnehmerkarte verbinden.

RED FLAG Symbol, das nicht mit Ihrer tatsächlichen Tätigkeit in Vietnam übereinstimmt.

2 Gültigkeit — Thời hạn (đến ngày...)

Eine TRC gilt je nach Kategorie bis zu **2 bis 10 Jahre**. Sie ermöglicht ein Bankkonto für Ansässige, den Zugang zu Versorgungsleistungen und die Hypothekenfähigkeit.

RED FLAG Karte kurz vor Ablauf — rechtzeitig verlängern, um den Bankzugang nicht zu verlieren.

3 Kartenummer und ausstellende Behörde — Số thẻ, cơ quan cấp

Ausgestellt von der **Einwanderungsbehörde** (Cục Quản lý xuất nhập cảnh). Die Kartenummer identifiziert Sie behördenübergreifend.

RED FLAG Keine ausstellende Behörde, oder eine Kartenummer, die der Prüfung nicht standhält.

4 Kein Eigentumsrecht — Không phải quyền sở hữu

Eine TRC ist ein **Aufenthaltstitel**, kein **Eigentumsnachweis**. Sie unterstützt das 50-jährige Wohnungseigentum und den Hypothekenprozess — ersetzt sie aber nicht.

RED FLAG Jede Person, die eine TRC als Eigentumsnachweis vorlegt.

5 Verknüpfung mit dem Reisepass — Gắn với hộ chiếu

Die Angaben zum Inhaber müssen **exakt** mit Ihrem Reisepass übereinstimmen; die Karte ist an einen gültigen Reisepass gebunden.

RED FLAG Name, Geburtsdatum oder Passnummer weichen von Ihrem Reisepass ab.

6 Adressregistrierung — Đăng ký tạm trú

Die TRC geht mit Ihrer **Anmeldung des vorübergehenden Wohnsitzes** bei der örtlichen Polizei einher — halten Sie beide aktuell.

RED FLAG Keine passende Anmeldung des vorübergehenden Wohnsitzes vorhanden.

SPECIMEN-Dokument zu Lehrzwecken — ein vereinfachtes Layout, das sich an der vietnamesischen Aufenthaltskarte orientiert und mit fiktiven Daten ausgefüllt ist. Es handelt sich nicht um ein amtliches Dokument, es hat keinerlei Rechtswirkung und bildet weder ein echtes Emblem noch ein echtes Sicherheitsmerkmal ab. Dies stellt keine Rechtsberatung dar: Wenden Sie sich in Einwanderungsangelegenheiten an die Einwanderungsbehörde oder einen zugelassenen Berater.